



# Benutzerhandbuch

## explorē 5







Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie haben mit dem Kauf des explorē 5 eine sehr gute Wahl getroffen.

Mit den vorliegenden Informationen erhalten Sie nun wichtige Hinweise und Tipps für eine lange Lebensdauer Ihres neuen Hilfsmittels.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem explorē 5.

Ihr visuSolution Team

Vielen Dank für den Kauf des explorē 5. Die elektronische Handlupe explorē 5, ist so entworfen, dass sie tragbar und elegant zu gleich ist. Sie passt mit Leichtigkeit in beinahe jede Tasche und ist überall und jederzeit griffbereit.

Lesen Sie sorgfältig die Bedienungs- und Sicherheitshinweise durch bevor Sie den explorē 5 verwenden. Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Systemfunktionen auf Basis explorē Standardeinstellung.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem System haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder die visuSolution GmbH. Die Kontaktinformationen finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung.

Copyright 2017 von Technologies HumanWare Inc., alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Technologies HumanWare Inc. in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise vervielfältigt, verbreitet oder in einem Datenbank- oder Abrufsystem gespeichert werden.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Sicherheitshinweise.....</b>         | <b>8</b>  |
| <b>2. Verpackungsinhalt.....</b>           | <b>10</b> |
| <b>3. explorē 5 auf einen Blick .....</b>  | <b>11</b> |
| <b>4. explorē 5 bedienen.....</b>          | <b>14</b> |
| 4.1. explorē 5 einschalten.....            | 14        |
| 4.2. explorē 5 ausschalten .....           | 17        |
| <b>5. Lupenmodus .....</b>                 | <b>18</b> |
| 5.1. Verkleinern und Vergrößern .....      | 18        |
| 5.2. Kontrast ändern.....                  | 19        |
| 5.3. Linien und Balken .....               | 21        |
| 5.4. Autofokus.....                        | 22        |
| 5.5. Bild aufnehmen .....                  | 23        |
| 5.6. Standbild vergrößern/verkleinern..... | 24        |

|                                                               |               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>6. Galeriemodus.....</b>                                   | <b>25</b>     |
| 6.1. Aufnehmen und Speichern von Bildern in der Galerie ..... | 25            |
| 6.2. Betrachten von Bildern .....                             | 25            |
| 6.3. Bilder löschen.....                                      | 27            |
| 6.4. Verwenden eines externen Monitors.....                   | 28            |
| 6.5. Bilder exportieren .....                                 | 29            |
| <br><b>7. Aufladen .....</b>                                  | <br><b>30</b> |
| 7.1. Aufladen des Akkus über die Haushaltssteckdose .....     | 30            |
| 7.2. Aufladen des Akkus über den Computer .....               | 30            |
| <br><b>8. Konfiguration.....</b>                              | <br><b>34</b> |
| 8.1. Einstellungen aufrufen, navigieren und ändern.....       | 34            |
| 8.2. Anzeigen von Software-/Hardware Versionen.....           | 38            |
| 8.3. Werkseinstellung wiederherstellen .....                  | 39            |
| <br><b>9. Aktualisieren.....</b>                              | <br><b>40</b> |

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>10. Fehlerbehebung</b>                        | <b>41</b> |
| 10.1. explorē 5 lässt sich nicht einschalten     | 41        |
| 10.2. schwarzer Bildschirm                       | 42        |
| 10.3. explorē 5 schaltet sich bei Inaktivität ab | 42        |
| 10.4. Farben lassen sich schwer erkennen         | 43        |
| 10.5. viel Blendung                              | 43        |
| 10.6. andere Problem                             | 44        |
| <b>11. explorē 5 reinigen</b>                    | <b>45</b> |
| 11.1. LCD Bildschirm reinigen                    | 45        |
| 11.2. Außenseite des explorē 5 reinigen          | 47        |
| <b>12. Technische Spezifikation</b>              | <b>48</b> |
| <b>13. Garantie</b>                              | <b>50</b> |
| <b>14. Rücksendung an die visuSolution GmbH</b>  | <b>50</b> |
| <b>15. Entsorgungshinweise</b>                   | <b>53</b> |

## 1. Sicherheitshinweise

- ! Schauen Sie nicht direkt in das LED-Licht, das sich an der Rückseite der Lupe befindet, um Augenschäden zu vermeiden.
- ! Halten Sie das Gerät von Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit fern.
- ! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- ! Schalten Sie Ihr explorē 5 aus, bevor Sie es reinigen.
- ! Benutzen Sie für das explorē 5 ausschließlich die mitgelieferten Kabel.
- ! Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und Feuer. Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Temperatur.
- ! Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur USB-kompatible Netzteile. Das Gerät darf nicht zerlegt oder modifiziert werden.
- ! Werfen Sie das Gerät nicht.

- ! Stechen oder Schlagen Sie nicht mit einem spitzen Objekt oder Hammer auf das Gerät ein.
- ! Reiben Sie sich nicht die Augen, wenn der Akku ausläuft, damit keine Flüssigkeit in die Augen gelangt. Sollte dies doch einmal passieren, spülen Sie die Augen mit sauberem fließendem Wasser aus und suchen Sie sofortige ärztliche Hilfe.
- ! Wenn der Akku ausläuft und die Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, spülen Sie die Haut sofort mit reichlich Wasser ab, um Verletzungen zu vermeiden.

#### Akku:

Das explorē 5 hat einen internen wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku. Der Akku muss von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.

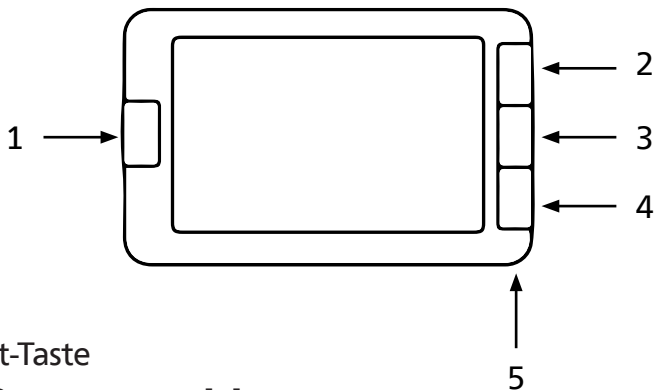
## 2. Verpackungsinhalt

Die Verpackung beinhaltet folgende Einzelteile:

- ✓ explorē 5 elektronische Lupe
- ✓ Schutzhülle
- ✓ Netzkabel
- ✓ USB-Kabel
- ✓ Handgelenkschlaufe
- ✓ Benutzerhandbuch
- ✓ Garantieschein
- ✓ Microfaser-Reinigungstuch

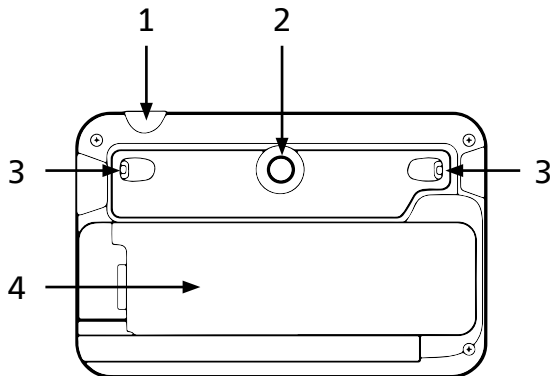
Bitte bewahren Sie die Originalverpackung und den Kaufbeleg für 24 Monate sorgfältig auf. Im Falle einer Reklamation sind diese unerlässlich.

### 3. explorē 5 auf einen Blick - Die Vorderseite



1. Kontrast-Taste
2. Vergrößerungs-Taste [+]
3. Verkleinerungs-Taste [-]
4. Aufnahme-Taste
5. Öse für Handgelenkschlaufe

### 3. explorē 5 auf einen Blick- Die Rückseite

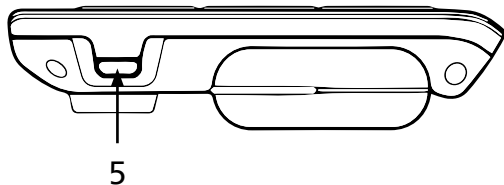


1. Ein/Aus-Taste
2. Kamera
3. LED's
4. Handgriff

### 3. explorē 5 auf einen Blick

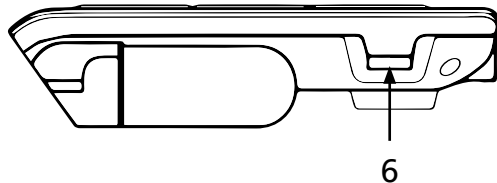
linke Ecke

5. USB-C-Anschluss



rechte Ecke

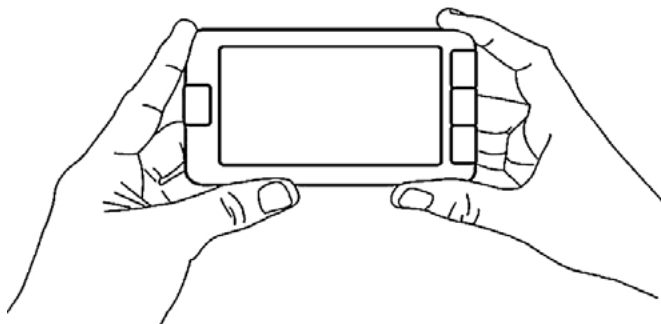
6. HDMI-Anschluss



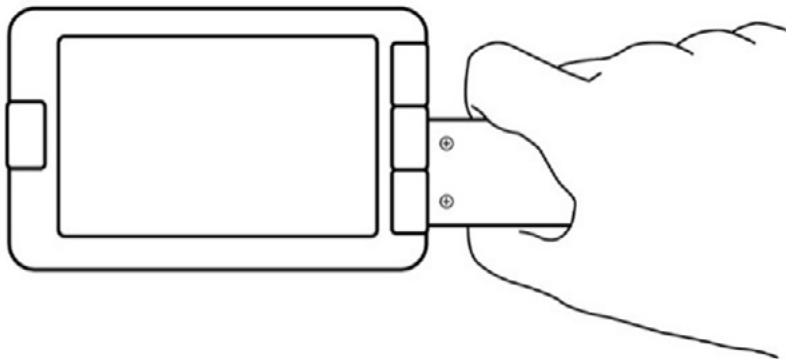
## 4. explorē 5 bedienen

### 4.1. explorē 5 einschalten

Um die Lupe zu starten, drücken Sie einfach die Ein/Aus-Taste am oberen Rand des Gerätes, auf der rechten Seite. Das Gerät kann dann an den Seiten gehalten werden, genau wie Sie ein Tablet halten würden.



Alternativ können Sie Ihr Gerät öffnen, indem Sie ganz einfach den Griff seitlich aufklappen, so wie Sie eine Lupe halten würden.



Das Gerät können Sie auch handfrei benutzen, in dem Sie den Griff vertikal aufklappen und es auf das Lesematerial stellen.



Der Bildschirm des explorē 5 öffnet sich nach ein paar Sekunden und zeigt das Kamerabild an. Das ist der Lupen-Modus.

## 4.2. explorē 5 ausschalten

Um Ihr Gerät auszuschalten drücken Sie einfach die Ein/Aus-Taste.

Ist der Griff ausgeklappt, können Sie Ihr Gerät auch einfach ausschalten, indem Sie den Griff zurück in seine Schließposition einklappen.

## 5. Lupenmodus

Der Lupenmodus ist der Hauptbedienmodus des explorē 5. Halten Sie Ihr Gerät einfach über den Text oder Gegenstand, den Sie zum Lesen vergrößern möchten.

### 5.1. Verkleinern und Vergrößern

Zum Vergrößern drücken Sie oder halten sie einfach die **[+]-Taste** gedrückt bis das Bild die geeignete Größe hat.

Zum Verkleinern drücken Sie einmal die **[-]-Taste** oder halten diese gedrückt bis Sie mit der Bildgröße zufrieden sind.

## 5.2. Kontrast ändern

Mit dem explorē 5 können Sie den Kontrast entsprechend Ihrer Bedürfnisse und Wünsche einstellen.

Um den Kontrast zu ändern, drücken Sie einfach die **Kontrast-Taste** bis Sie den Kontrast finden, mit dem Sie sich wohl fühlen.

Die verfügbaren Kontrastfarben sind:

Vollfarbe, Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Gelb, Gelb auf Schwarz.

Weitere Kontrastfarben sind ebenfalls einstellbar:

Schwarz auf Orange, Orange auf Schwarz  
Schwarz auf Cyan, Cyan auf Schwarz  
Schwarz auf Violett, Violett auf Schwarz,  
Schwarz auf Grün, Grün auf Schwarz,  
Blau auf Gelb, Gelb auf Blau,  
Weiß auf Blau, Blau auf Weiß.

Sie können die bevorzugten Kontrastfarben im Menü einstellen.

### 5.3. Linien und Balken

Mit dem explorē 5 können Sie eine horizontale Linie hinzufügen oder Balken über das Bild legen, die das Lesen erleichtern.

Um eine Leselinie hinzuzufügen oder zu entfernen, drücken und halten Sie gleichzeitig die **Kontrast** und **[+]-Taste**.

Um Balken hinzuzufügen oder zu entfernen, drücken und halten Sie gleichzeitig die **Kontrast** und **[-]-Taste**.

## 5.4. Autofokus

Das explorē 5 hat einen Autofokus, der im Menü ent- oder gesperrt sein kann.

Ist der Autofokus entsperrt (Standard), fokussiert das explorē 5 dynamisch den gerade angeschauten Gegenstand. Ist der Autofokus gesperrt und Sie benutzen Ihre Lupe gerade auf dem Tisch, behält das explorē 5 den derzeitigen Fokus bei, ungeachtet jeglicher Bewegungen oder Änderungen.

Wenn der Autofokus **gesperrt** ist und Sie Ihre Lupe wie ein Tablet oder mit dem Handgriff halten, dann behält das explorē 5 seinen Fokus bei einem Abstand von 6 cm zum Text.

**Hinweis:** Um den Fokus bei gesperrtem Autofokus zurückzusetzen, drücken Sie einmal die **Aufnahme-Taste** um das Bild einzufrieren, dann drücken Sie noch einmal die **Aufnahme-Taste**, um zum Lupen-Modus zurückzukehren.

## 5.5. Bild aufnehmen

Mit dem explorē 5 können Sie ein Standbild im Lupenmodus aufnehmen, um leichter zu lesen. Eine besonders nützliche Funktion zum Lesen von Etiketten oder Schrift auf Produkten in hohen Regalen.

Um ein Bild einzufrieren, drücken Sie die **Aufnahme-Taste**, während Sie Ihre Lupe auf das, was Sie lesen möchten, ausrichten. Von dem, auf was Ihr Gerät ausgerichtet wurde, wird ein Schnappschuss erstellt.

Der Schnappschuss wird Ihnen solange auf dem Bildschirm angezeigt, bis Sie sich entscheiden in den Lupen-Modus zurückzukehren.

Drücken Sie einfach nochmal die **Aufnahme-Taste**, um wieder in den Lupen-Modus zu gelangen.

## 5.6. Standbild vergrößern/verkleinern

Drücken Sie oder drücken und halten Sie die **Vergrößerungs-Taste** **[+]** um ein Bild zu vergrößern, bis es die entsprechende, von Ihnen gewünschte Größe hat.

Ebenso können Sie durch einmaliges Drücken oder Drücken und Halten der **Verkleinerungs-Taste** **[-]** das Bild verkleinern, bis Sie mit der Größe des Bildes zufrieden sind.

## 6. Galeriemodus

### 6.1. Aufnehmen und Speichern von Bildern in der Galerie

Um im Lupen-Modus ein Live- oder Standbild in Ihre Galerie zu speichern halten Sie einfach die **Aufnahme-Taste** eine halbe Sekunde lang gedrückt.

Es erscheint eine "gespeichert"-Meldung auf dem Bildschirm, die bestätigt, dass das Bild nun in der Galerie Ihres explorē 5's gespeichert ist.

## 6.2. Betrachten von Bildern

Über das Menü können Sie auf die Galerie Ihres explorē 5 zugreifen.

Alternativ können Sie auf die Galerie zugreifen, indem Sie die **Aufnahme- und Kontrast-Taste** im Galerie-Modus gleichzeitig gedrückt halten.

Sie können in der Galerie navigieren indem Sie die **[+]- und [-]-Taste** drücken.

Um die Galerie zu verlassen drücken Sie die **Kontrast-Taste**.

### 6.3. Bilder löschen

Um ein Bild zu löschen gehen Sie in die Galerie indem Sie die **Aufnahme- und Kontrast-Taste** gleichzeitig im Galerie-Modus, gedrückt halten.

Navigieren Sie mit den **[+]-** und **[-]-Tasten** zu dem Bild, das Sie löschen möchten und halten Sie dann die **Aufnahme-Taste** gedrückt um das Bild zu löschen.

Mit der **[+]-Taste** wählen Sie „Löschen“ und bestätigen damit das Löschen des Bildes. Mit der Zoom **[-]-Taste** können Sie den Vorgang abbrechen.

Wenn Sie alle Ihre Bilder sofort löschen möchten, gehen Sie in das Menü und wählen „Galerie löschen“.

## 6.4. Verwenden eines externen Monitors

Um ein größeres Bild zu erhalten, können Sie den Inhalt des explorē 5 auf einem externen Bildschirm anzeigen lassen (z.B. Fernseher).

Verbinden Sie einfach Ihr explorē 5 mit einem externen Bildschirm und mit einem HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Bitte beachten Sie die Liste der unterstützten HDMI-Formate in den Technischen Spezifikationen.

**Hinweis:** Bei Anschluss an einen externen Monitor wird das übertragene Bild nur auf dem externen Monitor angezeigt. Nach Abziehen des HDMI-Kabels wechselt das Bild nicht automatisch wieder auf das explorē 5. Sie müssen dazu das Gerät neu starten.

## 6.5. Bilder exportieren

Sie können auf dem explorē 5 gespeicherte Bilder auf Ihren Computer exportieren.

Dazu schließen Sie Ihre Lupe mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an. Sie sollten eine Meldung "PC verbunden" auf Ihrem Gerät sehen.

Jetzt können Sie Bilder aus Ihrer Galerie kopieren und auf Ihrem Computer einfügen indem Sie den Dateibrowser Ihres Computers verwenden.

Beim Anschluss an einen PC funktioniert das Gerät genau wie ein USB-Stick oder ein externes Laufwerk. Im Ordner Bilder auf Ihrem explorē 5 befinden sich auch die Galeriebilder.

Wenn Sie Bilder vom Gerät kopieren, trennen Sie niemals das USB-Kabel, da Bilder dabei verloren gehen könnten.

## **7. Aufladen**

### **7.1. Aufladen des Akkus über die Haushaltssteckdose**

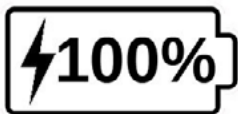
Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Netzstecker der explorē 5-Lupe. Dann schließen Sie das USB-Kabel vorsichtig über den Mini-USB-Anschluss an die Lupe an und stecken den Netzstecker in die Steckdose.

Laden Sie den Akku vollständig auf. Bei einem leeren Gerät beträgt die Ladezeit ca. 3,5 Stunden.

### **7.2. Aufladen des Akkus über den Computer**

Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Netzstecker der explorē 5-Lupe.

Während des Ladeprozesses erscheint beim Start des Ladevorgangs oder beim Anschalten des Gerätes kurzzeitig folgendes Bild:



Das Blitzsymbol zeigt an, dass Ihr Gerät aufgeladen wird. Die Zahl rechts gibt die verbleibende Akkuladung in Prozent an.

Aufgrund geringerer Ausgangsspannung des Computer-USB-Anschlusses kann das Aufladen über den Computer länger dauern und es kann vorkommen, dass sich das Gerät nicht vollständig auflädt.

Am effektivsten ist das Aufladen des Gerätes über die Haushaltssteckdose mit dem mitgelieferten Netzteil.

Hinweis: Das Gerät kann während des Ladevorgangs benutzt werden, auch wenn dies die Ladezeit verlängert.

Bitte beachten Sie, dass es bei vollständig entladener oder sehr lange nicht benutztem Akku einige Minuten dauern kann bis das Gerät reagiert und angeht - dies ist normal.

Beachten Sie ebenfalls, dass Ihr explorē 5, wie alle elektronischen Geräte, bei Gebrauch oder beim Aufladen warm wird - dies ist normal.

Die graue Rückplatte dient als Kühlkörper. Es wird deshalb empfohlen, den Kontakt mit der grauen Rückplatte zu vermeiden, auch wenn es nicht gefährlich ist.

**WICHTIG:** Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Heizquellen auf.

## **Sicherheitshinweise zu Akkus**

Der Akku darf nicht zerlegt oder verändert werden.

Nutzen Sie ausschließlich das von Human Ware bestimmte Ladegerät.

Es besteht Überhitzungs-, Brand- und Explosionsgefahr, wenn der Akku ins Feuer geworfen, erhitzt, Stößen ausgesetzt wird, in Kontakt mit Wasser kommt oder ein Kurzschluss vorliegt.

## 8. Konfiguration

### 8.1. Einstellungen aufrufen, navigieren und ändern

Halten Sie die **Kontrast-Taste** gedrückt um in das Menü zu gelangen. Indem Sie die **[+]-Taste** drücken um nach oben zu scrollen und die **[-]-Taste** um nach unten zu scrollen können Sie im Menü navigieren.

Um etwas auszuwählen, drücken Sie die **Aufnahme-Taste**.

Um zum vorherigen Menü zurückzugehen, drücken Sie die **Kontrast-Taste**.

Um zum Lupen-Modus zurück zu gelangen drücken und halten Sie die **Kontrast-Taste**.

Das Menü enthält folgende Punkte:

- Galerie (Zugang zu Bildern in der Galerie)
- Autofokus: entsperrt\*, gesperrt
- Bildschirmhelligkeit (Ändern der Helligkeitsstufe des Bildschirms): 1 bis 9 (8\*)
- Auto. Abschalten (Wählen Sie wie lange das Gerät an bleibt): 1 Minute, 2 Minuten, 5 Minuten\*, 10 Minuten
- Bevorzugter Zoom (Ändern der Standardvergrößerung beim Öffnen des Gerätes): vorherige (Vergrößerungsstufe, die Sie beim letzten Schließen des Gerätes hatten), 2x\* bis 22x
- Kontrast (Untermenü)
- Bevorzugter Kontrast (Kontrast wählen, in dem das explorē 5 starten soll): vorherige\* (zuletzt verwendeter Kontrast), Farbe, aktivierte Kontrastfarben

- Menü (Kontrastfarben im Menü ändern):  
Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Gelb, Gelb auf Schwarz, Schwarz auf Orange, Orange auf Schwarz, Schwarz auf Cyan, Cyan auf Schwarz, Schwarz auf Violett, Violett auf Schwarz, Schwarz auf Grün, Grün auf Schwarz, Blau auf Gelb, Gelb auf Blau, Weiß auf Blau, Blau auf Weiß
- mögliche Kontraste (Farbkombination für den Lupenmodus auswählen):  
Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Gelb, Gelb auf Schwarz, Schwarz auf Orange, Orange auf Schwarz, Schwarz auf Cyan, Cyan auf Schwarz, Schwarz auf Violett, Violett auf Schwarz, Schwarz auf Grün, Grün auf Schwarz, Blau auf Gelb, Gelb auf Blau, Weiß auf Blau, Blau auf Weiß
- Lichter: An\*, Niedrig, Aus

- Sprache:  
Englisch (US), Englisch (UK), Französisch, Spanisch, Deutsch\*,  
Holländisch, Dänisch, Polnisch, Portugiesisch (Portugal), Portu-  
giesisch (Brasilien), Norwegisch (Bokmål), Italienisch, Schwe-  
disch, Finnisch, Russisch, Tschechisch, Japanisch, Koreanisch, Is-  
ländisch, Estländisch, Türkisch, Litauisch, Ungarisch, Lettisch
- Anzeige: 50Hz\*, 60Hz  
**Hinweis:** Sind keine 50Hz eingestellt, kann es im euro-  
päischen Raum zu einem Flackern des Bildes kommen.
- Galerie löschen
- Werkseinstellung wiederherstellen
- Impressum (Informationen zu Ihrem Gerät): Software, Hard-  
ware, Seriennummer

\* Standardeinstellungen für Deutschland

## 8.2. Anzeigen von Software-/Hardware Versionen

Gehen Sie ins Menü, indem Sie die **Kontrast-Taste** drücken und halten. Dort finden Sie die Versionsnummern Ihres explorē 5.

Drücken Sie die **[-]-Taste** und scrollen Sie herunter bis zum Impressum.

Dann drücken Sie die **Aufnahme-Taste**, um sich die aktuelle Software- und Hardware-version des explorē 5s anzeigen zu lassen.

Wählen Sie **“Ja”** und drücken Sie zum Bestätigen erneut die **Aufnahme-Taste**.

### 8.3. Werkseinstellung wiederherstellen

Um Ihre Lupe auf Werkseinstellungen zurückzusetzen, gehen Sie ins Menü durch Drücken der **[-]-Taste** und scrollen Sie herunter bis zu „**Werkeinst. wiederherstellen**“.

Dann drücken Sie die **Aufnahme-Taste**. Wählen Sie **“Ja”** und drücken Sie zum Bestätigen erneut die **Aufnahme-Taste**.

## 9. Aktualisieren

Gehen Sie auf: <http://www.humanware.com/support/explore5> und laden Sie die aktuelle Version der explorē 5-Software herunter.

- ✓ Schließen Sie Ihr Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer an.
- ✓ Öffnen Sie den Datei-Explorer Ihres Computers,
- ✓ Kopieren Sie die heruntergeladene Datei direkt in Ihren explorē 5-Pfad.

Sobald die Übertragung abgeschlossen ist, ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.

Starten Sie Ihr explorē 5 neu. Das Gerät aktualisiert sich automatisch selbst.

## 10. Fehlerbehebung

### 10.1. explorē 5 lässt sich nicht einschalten

Drücken und halten Sie die **Ein/Aus- Taste**.

Schaltet sich Ihr Gerät immer noch nicht ein, muss dessen Akku wahrscheinlich aufgeladen werden.

Verbinden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel und der Stromversorgung. Alternativ verbinden Sie das Gerät mit den USB-Kabel und einen aktiven Computer.

Falls die Batterie komplett entladen ist kann es ein paar Minuten dauern bis das Gerät reagiert.

## **10.2. schwarzer Bildschirm**

Wenn das Gerät auf einem Tisch oder einer flachen Oberfläche liegt, kann das Bild schwarz sein. Heben Sie die Lupe an, um zu sehen, ob das der Grund für den schwarzen Bildschirm ist.

Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, starten Sie das Gerät neu.

## **10.3. explorē 5 schaltet sich bei Inaktivität ab**

Dies ist normal und dient der Schonung des Akkus. Standardmäßig schaltet sich das explorē 5 nach 5 Minuten Inaktivität ab.

Es ist möglich, den Timer für das automatische Abschalten auf 1 Minute, 2 Minuten, 5 Minuten oder 10 Minuten einzustellen.

#### **10.4. Farben lassen sich schwer erkennen**

Stellen Sie zunächst sicher, dass es genügend Umgebungslicht gibt.

Wählen Sie eine andere Farbkombination, indem Sie im Lupen-Modus die Kontrast-Taste drücken.

#### **10.5. viel Blendung**

Neigen Sie den Gegenstand, den Sie gerade anschauen, in eine andere Richtung um die Blendung zu verringern.

## 10.6. andere Probleme

Wiederherstellen der Werkseinstellungen im Menü.

Rufen Sie das Menü auf, indem Sie die **Kontrast-Taste** gedrückt halten.

Scrollen Sie nach unten auf die Werkseinstellungen, indem Sie die **[-]-Taste** drücken.

Dann drücken Sie die **Aufnahme-Taste** um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Wählen Sie **“Ja”** und drücken Sie dann zum Bestätigen nochmals die **Aufnahme-Taste**.

## **11. explorē 5 reinigen**

### **11.1. LCD Bildschirm reinigen**

Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht angeschlossen ist.

Verwenden Sie niemals ein Papiertuch um Ihren LCD Bildschirm zu reinigen.

Benutzen Sie nur solche Mikrofasertücher, wie sie für das explorē 5 mitgeliefert werden. Wischen Sie sorgfältig und vorsichtig mit dem Mikrofasertuch über den LCD-Bildschirm.

Möchten Sie den LCD-Bildschirm mit einem flüssigen Reinigungsmittel säubern, achten Sie im Voraus darauf, dass das Reinigungsmittel für LCD-Bildschirme geeignet ist.

Verwenden Sie keine Haushaltreiniger zur Reinigung des explorē 5.

Dafür geeignete Mittel sind destilliertes Wasser, Isopropylalkohol und Essigwasser (mit maximal 10% Essig).

Sprühen Sie keine Flüssigkeit direkt auf Ihren LCD-Bildschirm.

Verwenden Sie nur kleine Flüssigkeitsmengen, um zu verhindern, dass sich Flüssigkeit im Gerät ansammelt. Wenn Flüssigkeit eindringt, kann es zu Schäden am Gerät kommen. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit auf dem Bildschirm bleibt.

Wiederholen Sie die vorherigen Schritte bei schwer zu entfernenden Flecken. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Ethylalkohole, Ethylsäure, Ammoniak, Aceton oder Methyl-Chloride enthalten.

## **11.2. Außenseite des explorē 5 reinigen**

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät ausgeschaltet und nicht angeschlossen ist.

Verwenden Sie zur Reinigung der explorē 5 - Außenflächen niemals Schleif- oder Scheuermittel, Sprays, Alkohol oder Lösungsmittel.

Wenn nötig benutzen Sie ein leicht feuchtes Tuch zur Reinigung der Außenflächen Ihres Gerätes.

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeitsrückstände auf dem Gerät bleiben.

Wiederholen Sie die vorherigen Schritte bei schwer zu entfernenen Flecken.

## 12. Technische Spezifikation

Größe: 89 x 139,4 x 21,3 mm

Bildschirm: 5" WVGA (800 x 480) LCD

Gewicht: 228 Gramm

Leistungsaufnahme: Micro-USB-Anschluss, 5V. Max. Strom 1.5A

Akkulaufzeit: 3 Stunden

Ladezeit: 3,5 Stunden (wenn das Gerät aus ist), 4,75 Stunden (wenn das Gerät an ist)

HDMI-Kompatibilität: Unterstütze HDMI-Formate: 1280x720p 60Hz, 50Hz

1920x1080p 60Hz, 50 Hz, 24Hz/ 1920x1080i 60Hz, 50Hz

keine Unterstützung der DVI-Emulation

Betriebsbedingungen: Temperatur: 10 °C bis 40 °C,

Luftfeuchtigkeit: 20% bis 80%

Transport- und Lagerbedingungen: Temperatur: -20 °C bis 60 °C

Luftfeuchtigkeit: 10% bis 95%

## 13. Garantie

HumanWare garantiert für das explorē 5 für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum dafür, dass das Produkt frei von Material- und Herstellungsmängeln ist.

Für den Akku werden 6 Monate Garantie gewährt.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für Fälle, in denen der Schaden nicht auf unsachgemäße Verwendung, Misshandlung oder Fahrlässigkeit zurückzuführen ist.

Die Verwendung dieses Geräts ist unsachgemäß, wenn das Gerät nicht, wie im Handbuch beschrieben, benutzt wird. In keinem Fall haften HumanWare oder seine Vertriebspartner für indirekte oder Folgeschäden.

Ein durch Garantie abgedeckter Ersatz oder eine Reparatur erfolgen nur, wenn dem System eine Kopie des originalen Kaufbelegs beiliegt. Bitte bewahren Sie die Originalrechnung und Originalverpackung auf.

## **14. Rücksendung an die visuSolution GmbH**

Sollte Ihr Gerät nicht funktionieren, dann ist das ärgerlich. Wir kümmern uns selbstverständlich im Rahmen der Gewährleistung darum, dass Sie schnell eine Lösung -für besseres Sehen- erhalten.

Rufen Sie uns unter Tel. 039361-967 216 an und halten Sie bitte den RMA Schein (die nächste Seite in diesem Benutzerhandbuch) bereit.

Alternativ können Sie über unsere Homepage

[www.visusolution.com](http://www.visusolution.com)

eine eMail mit Ihrer Telefonnummer senden und wir rufen Sie gerne zurück.



**RMA Nr.:** \_\_\_\_\_

Bitte kontaktieren Sie uns, bevor Sie Ihr Gerät versenden.

**039361/967 17**



visuSolution GmbH  
Lüderitzer Weg 6

39517 Tangerhütte

**Produktname:** \_\_\_\_\_

**Lieferschein/Rechnungsnummer:** \_\_\_\_\_

**Seriennummer:** \_\_\_\_\_

**Fehlerbeschreibung:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 15. Entsorgungshinweise



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die Batterien getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Sie müssen das Gerät gemäß der geltenden Gesetze und Regelungen ordnungsgemäß entsorgen. Sie können sich von Ihrer örtlichen Verwaltung über die Möglichkeiten zur Entsorgung und zum Recycling beraten lassen oder in einer offiziellen Sammelstelle entsorgen.

Durch getrenntes Recyceln stellen Sie sicher, dass Rohstoffreserven geschont und alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.





039361 - 967- 216

039361 - 969 - 475 (Fax)



[lowvision@visusolution.com](mailto:lowvision@visusolution.com)



Lüderitzer Weg 6

39517 Tangerhütte OT Brunkau



[www.visusolution.com](http://www.visusolution.com)



Because  
your  
vision  
matters.